|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** | |  |
|  | |  | |

Женева, 27 ноября 2015 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:  Для контактов: Тел.: Факс: Эл. почта: | **Циркуляр 182 БСЭ** TSB Workshops/V.M.  Виджай Мори (Vijay Mauree) +41 22 730 5591 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т  – Академическим организациям − Членам МСЭ |
| **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи  – Директору Регионального отделения МСЭ для арабских государств в Каире  – Директору Регионального отделения МСЭ в Аддис-Абебе  – Постоянному представительству Египта в Женеве |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Региональный форум МСЭ по стандартизации для Арабского региона  (Каир, Египет, 20 декабря 2015 г.)** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 Международный союз электросвязи (МСЭ) проведет **Региональный форум по стандартизации для Арабского региона**, который состоится **20 декабря 2015 года** по адресу: Al Tahrir Square, Qasr AL-Nile, мухафаза Каир, Египет. Это мероприятие проводится по любезному приглашению Лиги арабских государств. Открытие Форума состоится в 09 час. 00 мин. Регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин.

2 Обсуждения будут проходить только на английском языке. Будет обеспечен устный перевод на арабский язык.

3 В мероприятиях могут принять участие Государства – Члены МСЭ, Члены Сектора, Ассоциированные члены и Академические организации, а также любое лицо из страны, являющейся Членом МСЭ, которое пожелает внести свой вклад в работу. К таким лицам относятся также члены международных, региональных и национальных организаций. Участие является бесплатным.

4 Основные задачи Форума состоят в следующем:

* представить общую информацию об исследовательских комиссиях МСЭ-Т и методах работы ВАСЭ;
* провести практические учебные занятия с целью обеспечить и расширить возможности, связанные с эффективным участием членов МСЭ из этого региона в собраниях ИК и ВАСЭ, а также внесением ими вклада в работу этих собраний;
* обеспечить создание потенциала в области подготовки полезных письменных вкладов и успешных устных выступлений к собраниям исследовательских комиссий; и
* представить руководящие указания по созданию национального секретариата по стандартизации для усиления координации деятельности в области стандартизации на национальном уровне.

Целевую аудиторию мероприятия составляют Государства – Члены МСЭ, национальные органы по стандартам, регуляторные органы в области ИКТ, компании в области ИКТ, исследовательские организации в области ИКТ, поставщики услуг и академические организации.

5 Предварительный **проект программы** Форума представлен ниже в **Приложении 1**. Он также размещен на веб-сайте МСЭ по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201512/Pages/default.aspx>. Данный веб-сайт будет регулярно обновляться по мере появления новой или измененной информации. Участникам предлагается периодически знакомиться с новой информацией.

6 Общая информация для участников, в том числе относительно размещения в гостиницах, обеспечения транспортом и визовых требований, будет представлена на указанном выше веб-сайте МСЭ.

7 С тем чтобы МСЭ мог предпринять необходимые действия в отношении организации Форума, был бы признателен вам за регистрацию с использованием онлайновой формы, представленной по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201512/Pages/default.aspx>, в максимально короткий срок, но **не позднее 14 декабря 2015 года**. **Обращаем ваше внимание на то, что предварительная регистрация участников наших мероприятий проводится только в *онлайновом режиме***. Кроме того, участники смогут зарегистрироваться на месте в день проведения мероприятия.

8 Хотел бы напомнить вам о том, что для въезда в Египет и пребывания в нем в течение любого срока гражданам некоторых стран необходимо получить визу. Визу следует получать в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Египет в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда.

Участников, которым требуется пригласительное письмо в целях содействия рассмотрению заявления об оформлении визы, просим заполнить и отослать заполненную Форму 1 для оказания визовой поддержки (Visa Support Form), которая приведена в **Приложении 2**, не позднее **8 декабря 2015 года** в адрес **г-на Базеля Эль-Таби** (**Mr Basel EL Tabie), старшего специалиста по управлению мероприятиями; эл. почта: [beltabie@tra.gov.eg](mailto:beltabie@tra.gov.eg)**. Просим принять к сведению, что для рассмотрения заявления об оформлении визы может потребоваться определенное время, поэтому просим направить свой запрос как можно раньше.

С уважением,

Чхе Суб Ли  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложения**: 2

ANNEX 1

(to TSB Circular 182)

**Preliminary Draft Programme**

|  |  |
| --- | --- |
| |  | | --- | | **ITU Regional Standardization Forum For Arab Region**  **(Cairo, Egypt)** | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  | | --- | --- | | **20 December 2015** | | | **08:30−09:30** | **Registration** | | **09:30–10:10** | **Opening Session** | | **10:10-10:30** | **Coffee Break & Group Photo** | | **10:30−11:05** | **SESSION 1: Introduction to ITU-T Standardization Process**  This session will provide an introduction to the ITU, the ITU-T standardization process, the work of study groups, the roles of secretariat and Members respectively. | | **11:05−11:35** | **SESSION 2: Overview of key documents and terms used in study groups and WTSA meetings.**  This session discuss the meanings of terms used in study groups and WTSA meetings such as Resolution, ITU-T Recommendations, base texts, TDs, contributions, reports, technical report/paper. Work item, work programme etc. | | **11:35−12:35** | **SESSION 3: Setting up a National Standardization Secretariat for ITU-T**  Participation by national governments, industry members, technical experts and policy leaders in the work of ITU on global telecommunication standardization requires appropriate resources and a practical organizational and management structure within their country to effectively use those resources. This session describes the functions, benefits and means to establish such national-level processes and organizations, referred to as a National Standardization Secretariat (NSS).  <Presentations from countries in the region would also be encouraged e.g Egypt or UAE> | | **12:35−13:00** | **Session 4: Hot topics at WTSA for Arab Region**  This session will discuss the hot topics from the Arab region for WTSA-16 meeting. | | **13:00−14:00** | **Lunch** | | **14:00−14:35** | **SESSION 5: Guidelines for effective preparation**  This session will discuss the preparation that needs to take place before a study group meeting and WTSA, including the definition of key objectives by delegates and delegations. | | **14:35−15:45** | **Session 6: Training on drafting effective and timely contributions**  This will be a hands-on session on how to structure the content for contributions for study group meetings and WTSA. The session will also discuss the rules and modalities for submission of contributions. | | **15:45−16:00** | **Coffee Break** | | **16:00−17:00** | **Session 7: Training on presenting contributions and responding to queries during meetings**  This session will demonstrate how to present contributions orally during study group and WTSA meetings and how to respond to questions about the contributions. | | **17:00−17:30** | **Session 8: Tips on negotiation at study group meetings and WTSA**  This session will provide some general tips and advice on how to negotiate with other delegates at study group and WTSA meetings in order to achieve the delegate/delegation’s objectives. | | **17:30−18:00** | **Closing Session** | | |

ANNEX 2

(to TSB Circular 182)

**VISA SUPPORT FORM**

|  |  |
| --- | --- |
| **1. First Name**: |  |
| **2. Last Name**: |  |
| **3. Job Title**: |  |
| **4. Company / Organization**: |  |
| **5. Address**: |  |
| **6. E-mail and Telephone**: |  |
| **7. Date & Place of Birth**: |  |
| **8. Nationality**: |  |
| **9. Date of Arrival**: |  |
| **10. Date of Departure**: |  |
| **11. Passport Number**: |  |
| **12. Date of issue**: |  |
| **13. Expiry Date**: |  |
| **14. Place of issue**: |  |

***Please complete and return no later than 8 December 2015 to:  
Mr Basel EL Tabie, Senior Specialist Event Management; e-mail:*** [***beltabie@tra.gov.eg***](mailto:beltabie@tra.gov.eg)***.***

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_